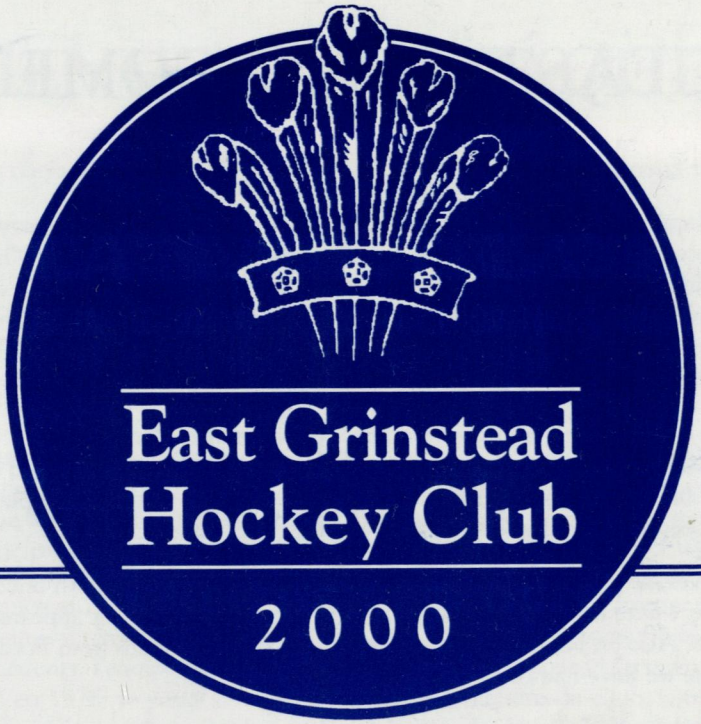

INTERNATIONAL EASTER FESTIVAL 2000

21st - 23rd April

East Grinstead Sports Club
Saint Hill Road, East Grinstead, West Sussex RH19 4JU
Telephone: 01342 321 210

EASTER WELCOME

Dear Friends,

Welcome once more to our Easter festival at East Grinstead. You may notice a small difference this year with a few more people around! This is because for the first time we are incorporating the Easter veteran's festival, which we now hold annually at the club. With the slightly longer running Jacques Paloumé festival, which for those of you who do not know we host every third year.

The statistics for the Jacques Paloumé festival make, I feel, quite extraordinary reading. This will be the nineteenth time we have had the pleasure of hosting the festival at East Grinstead and the fifty-first playing of it between our dear friends from Flottbek and Rouen.

It gives me great pleasure to welcome our friends from Inverleith once more. I note from looking through past programmes they first appeared in 1976! Also on behalf of the veterans I welcome our friends from Bordeaux where we have had two very enjoyable tours.

Indeed to all of you whether it is your first visit to our club or you are a seasoned campaigner, may I wish you a happy and fun filled weekend renewing old acquaintances and of course making new ones! And by doing so insuring the longevity of this truly remarkable festival.

Good luck and best wishes.

James Leman
Chairman
Organising Committee

ACKNOWLEDGMENTS

The Staff of the club
David Sumpter and the Umpires
Chris Gregory
Paul Lloyd
Julie Mott
The Committee

BIENVENUE A PÂQUES!

Mes chers amis,

Bienvenue encore une fois à notre festival de Pâques à East Grinstead.

Cette année vous allez peut-être remarquer qu'il ya plus de gens qu'aux tournois précédents et la raison est simple. Maintenant le festival de Pâques des vétérans tient lieu chaque année au Club et, pour la première fois, ce festival joindra celui du renommé Jacques Paloumé et duquel nous sommes les hôtes chaques troisième année.

Il me semble que les statistiques du festival Jacques Paloumé font une lecture extraordinaire. Il sera la 19 éme fois que nous aurions le plaisir d'être les hôtes a ce festival d'East Grinstead et la 51 éme fois que nous y participons avec nos chers amis de L'lottbek et Rouen!

A nouveau, il me rend beaucoup de plaisir à souhaiter la bienvenue à nos amis d'Inverleith. En passant un coup d'ocil sur des programmes précédents, l'équipe d'Inverleith ont joué chez nous pour la première fois déjà en 1976! Je voudrais aussi, de la part des vétérans du Club, faire bon accueil à nos amis de Bordeaux chez qui nous avons passé des tournois très agréables.

Soit que ça soit votre première visite chez nous à East Grinstead ou soit que vous sovez un vétéran éxperimenté, je vous souhaite tous un week-end plein d'amusements pendant que vous renouvelez des connaissances antérieures et, bien-sûr, par effectuant à la même fois des nouvelles, vous allez assurer la continuation et la longévité de ce festival véritablement remarquable.

Mes meilleurs voeux et Bonne Chance à tous!

James Leman
Le Président
Le Comité d'Organisation

WILLKOMMEN ZU OSTERN

Liebe Freunde,

Wir heissen Sie wieder einmal willkommen zum Oster Festival in East Grinstead. Sie haben wahrscheinlich dieses Jahr festgestellt, dass mehr Leute anwesend sind. Der Grund dafuer ist, dass wir zum ersten Mal das Oster Veteranen Festival, dar wir jetzt jaehrlich im Club halten, mit eingeschlossen haben. Mit dem etwas laenger rennenden Jacques Paloume Festival, das wir alle drei Jahre halten.

Die Statistiken fuer das Jacques Paloume Festival sind erstaunlich. Dieses Jahr ist das 19. Mal, dass wir die Ehre haben, das Festival in East Grinstead halten zu koennen und das 51. Mal, dass unsere Freunde aus Flottbek and Rouen hier spielen.

Ich freue mich, unsere Freunde aus Inverleith wieder begruessen zu koennen. Ich sehe aus alten Programmen, dass sie in 1976 zum ersten Mal erschienen! Auch moechte ich im Namen der Veteranen usre Freunde aus Bordeaux, wo wir zwei gute Spiele hatten, hezlich willkommen heissen.

Ihnen allen, moege es Ihr erster Besuch unseres Clubs sein, oder Sie sind ein alter Campainger, wuensche ich ein glueckliches und mit viel Freude gefuelltes Wochenende, in dem Sie alte Bekanntschaften erneuern koennen und natuerlich neue Bekanntschaften machen koennen! Und damit die Langlebigkeit dieses bemerkenswerten Festivals sichern koennen.

Viel Glueck und gute Wuensche.

James Leman
Chairman
Organising Committee

Sebastian Wolff Foundation
International Youth Hockey Exchange

Flottbek hockey club have recently informed us about a new hockey exchange foundation set up in the memory of Sebastian Wolff, a sadly missed promising young hockey player, who participated in the Easter hockey festivals.

The aim of Foundation is to enable young hockey players between the ages of 16-29 to visit each other's cities to continue their education whilst playing hockey at the same time. It will provide some of the living costs for the exchange students. The Foundation will also finance one junior hockey tournament (for ages 16-18) probably at the end of August each year alternating between the three Clubs of Flottbek, Rouen and East Grinstead. It will also look to schools and other institutions to provide sports scholarships to young hockey players. Representatives of the three Clubs will discuss at Easter how best to realise the Foundation's aims and take this exciting development forward.

We thank the Flottbek hockey club for including East Grinstead and Rouen Clubs in the Foundations' plans and particularly we thank the Wolff family for their personal contribution in establishing such a worthwhile enterprise which will ensure that Sebastian's memory will live on.

Caroline Longstreet
President
EGSC

EASTER 2000

TIME	FRIDAY 21st April		SATURDAY 22nd April			SUNDAY 23rd April	
	ASTRO Pitch 1	GRASS Pitch 2	ASTRO Pitch 1	ASTRO (Ardingly) Pitch 2	GRASS Pitch 3	ASTRO Pitch 1	GRASS Pitch 2
9-10am	–	–	–	–	–	East Grinstead v Inverleith	Rouen v John Sullivan XI
10-11am	–	–	East Grinstead v Flottbek	Bordeaux v East Grinstead Vets	–	Flottbek v Jesters	*Allstars v Vets Select
11-12noon	–	–	Jesters v Cheetahs	*Badgers v John Sullivan XI	–	Flottbek v Lav Light	Bordeaux v Badgers
12-1pm	East Grinstead v Lav Light	Allstars v Badgers	Rouen v Lav Light	Allsorts v Flottbek	–	Cheetahs v Allsorts	East Grinstead Ladies v Jesters
1-2pm	East Grinstead Ladies v Cheetahs	–	Bordeaux v Allstars	East Grinstead Vets v Saints	–	Saints v Badgers	–
2-3pm	*Allsorts v Jesters	Flottbek v John Sullivan XI	Rouen v Allsorts	Lav Light v Inverleith	–	East Grinstead v Rouen	Cheetahs v Flottbek
3-4pm	Rouen v Flottbek	Rouen v Inverleith	John Sullivan XI v East Grinstead	East Grinstead Ladies v Flottbek	–	East Grinstead Ladies v Rouen	Allsorts v Jesters
4-5pm	Saints v Bordeaux	*Allsorts v East Grinstead Ladies	Badgers v East Grinstead Vets	Saints v Allstars	*Allsorts (A) v Allsorts (B)	*Bordeaux v Vets Select	Lav Light v John Sullivan XI
5-6pm	East Grinstead Vets v Allstars	–	Rouen v Flottbek	Cheetahs v Rouen	John Sullivan XI v Inverleith	Inverleith v Flottbek	Rouen v Jesters

PLEASE NOTE:
Saturday 22nd April transport to Ardingly: Buses will run from the front of he club at 15 minutes past the hour to the Ardingly pitch. The buses will drop teams off and collect the teams that have finished playing.

Men
Ladies
Veterans

* extra games – no points awarded

MENS TEAMS
East Grinstead
Rouen
Inverleith
Flottbek
John Sullivan XI
Lav Light

LADIES TEAMS
East Grinstead Ladies
Cheetahs
Rouen
Flottbek
Allsorts
Jesters

VETERANS TEAMS
East Grinstead Vets
Saints
Badgers
Bordeaux
Allstars

EASTER PROGRAMME
21st – 23rd APRIL 2000

FRIDAY 21st	SATURDAY 22nd	SUNDAY 23rd
AM Team arrival and registration	08:30-10:30hrs Breakfast available (upstairs in club)	08:30-10:30hrs Breakfast available (upstairs in club)
11:00hrs Bar opens	10:00hrs HOCKEY STARTS	09:00hrs HOCKEY STARTS
12:00hrs HOCKEY STARTS	12:00-15:00hrs Lunch available	12:00-15:00hrs Lunch available
12:00-15:00hrs Lunch available	18:00hrs Hockey finishes	18:00hrs Hockey finishes
18:00hrs Hockey finishes	18:00-20:00hrs Buffet supper available (non-hosted teams only)	19:00-01:00hrs Festival Dinner – dinner will be served at 19:30hrs * CASH BAR*
18:00-20:00hrs Buffet supper available (non-hosted teams only)	20:00-01:00hrs Beach Party at club – Fancy dress ONLY!	
20:00-01:00hrs Disco at club		

Additional tickets for lunches and all social functions are available from the cash desk.

TOURNAMENT RULES
Ladies, Mens and Veterans Tournament played on League Basis

1. Games are 25 minutes each way, 5 minutes for half-time, and 5 minutes change over.
2. Games are timed by the umpire.
3. In the event of a colour clash, first named team are required to change.
4. All games to finish on schedule regardless of starting time.
5. In the event of any dispute, the controlling umpire's decision shall be final.
6. Three points for a win, One point for a draw.
   In the event of a tie, goal difference will decide the winner. If two teams should still be equal, then the side scoring the most goals will be the winner.

TWO SEASON SPORTS
would like to wish all our
visitors and players a

Happy Easter 2000

Contact us anytime on:

Telephone
01293 612 515

Email
sales@2seasonsports.co.uk

Website
www.2seasonsports.co.uk

Visit our new
showroom at:

Unit 6
Enterprise Court
Metcalf Way
Crawley
West Sussex RH11 7RW

For all your Hockey and Cricket needs.

COURAGE

Wishing you every success

RUSDENS

the private family furnishers

Would like to wish all our

visitors and players

a very happy

Easter 2000

Head Office and Warehouse: Enterprise Way, Edenbridge, Kent TN8 6HF
Telephone: 01732 866 688
Facsimile: 01732 862 430

Global IT Recruitment Specialists

Wishing everyone a very Happy Easter

Head Office
Olympian Consultancy Ltd
Garland Court, Garland Road,
East Grinstead, West Sussex RH19 1DN
Tel: 01342 314000 Fax: 01342 314200

Email: post@olympian.co.uk
Web Site: www.olympian.co.uk

BRUSSELS • EAST GRINSTEAD • EDINBURGH • EXETER • LONDON • SYDNEY